



## Asamblea General

Distr.  
GENERAL

A/51/566/Add.2  
29 de noviembre de 1996  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: FRANCÉS

---

Quincuagésimo primer período de sesiones  
Tema 61 del programa

### REDUCCIÓN DE LOS PRESUPUESTOS MILITARES

#### Informe de la Primera Comisión (Parte III)\*

Relator: Sr. Parfait-Serge ONANGA-ANYANGA (Gabón)

#### I. INTRODUCCIÓN

1. La Primera Comisión examinó el tema 61 del programa juntamente con todos los demás temas relativos al desarme y a la seguridad internacional (para más detalles, véase el documento A/51/566). En el párrafo 3 del documento A/51/566 se reseñan los documentos que tuvo ante sí la Comisión en relación con el tema 61.

#### II. EXAMEN DEL PROYECTO DE RESOLUCIÓN A/C.1/51/L.47

2. En la 16ª sesión de la Comisión, celebrada el 6 de noviembre de 1996, el representante de Alemania, en nombre de Alemania, Argentina, Australia, Austria, Bélgica, Bulgaria, Chile, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Noruega, Nueva Zelandia, Países Bajos, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República de Moldova, Rumania y Suecia, presentó un proyecto de resolución titulado "Información objetiva sobre cuestiones militares, incluida la transparencia de los gastos militares" (A/C.1/51/L.47). Posteriormente, Afganistán, Estados Unidos de América, Islandia, Japón, Malta y Mónaco se sumaron a los patrocinadores del proyecto de resolución.

---

\* Los informes de la Comisión sobre todos los temas del programa relativos al desarme y a la seguridad internacional (temas 60, 61 y 63 a 81) se publicarán con la signatura A/51/566 y adiciones.

3. En su 22ª sesión, celebrada el 14 de noviembre, la Comisión aprobó el proyecto de resolución A/C.1/51/L.47 sin someterlo a votación (véase el párrafo 4).

### III. RECOMENDACIÓN DE LA PRIMERA COMISIÓN

4. La Primera Comisión recomienda a la Asamblea General la aprobación del proyecto de resolución siguiente:

#### Información objetiva sobre cuestiones militares, incluida la transparencia de los gastos militares

La Asamblea General,

Recordando su resolución 49/66, de 15 de diciembre de 1994, relativa a la información objetiva sobre cuestiones militares, incluida la transparencia de los gastos militares,

Recordando también su resolución 35/142 B, de 12 de diciembre de 1980, en la que introdujo el sistema de las Naciones Unidas para la normalización de los informes sobre gastos militares, y sus resoluciones 48/62, de 16 de diciembre de 1993, en la que exhortaba a todos los Estados Miembros a participar en dicho sistema, y 47/54 B, de 9 de diciembre de 1992, en la que hizo suyas las directrices y recomendaciones referentes a la información objetiva sobre cuestiones militares e invitó a los Estados Miembros a facilitar al Secretario General información pertinente sobre su aplicación,

Tomando nota de que desde entonces varios Estados Miembros de distintas regiones geográficas han presentado informes nacionales sobre los gastos militares y sobre las directrices y recomendaciones referentes a la información objetiva sobre cuestiones militares,

Acogiendo favorablemente el informe del Secretario General sobre los medios y arbitrios de aplicar las directrices y recomendaciones referentes a la información objetiva sobre cuestiones militares, incluida en particular la manera de fortalecer y aumentar la participación en el sistema de las Naciones Unidas para la normalización de los informes sobre gastos militares<sup>1</sup>,

Expresando su reconocimiento al Secretario General por proporcionar a los Estados Miembros los informes sobre gastos militares presentados por los Estados en forma normalizada y sobre las directrices y recomendaciones referentes a la información objetiva sobre cuestiones militares,

Acogiendo con satisfacción la decisión de muchos Estados Miembros de intercambiar y publicar anualmente información sobre sus presupuestos militares y de aplicar las directrices y recomendaciones referentes a la información objetiva sobre cuestiones militares, según proceda,

---

<sup>1</sup> A/51/179.

Reiterando su firme convicción de que una mejor corriente de información objetiva sobre cuestiones militares puede ayudar a aliviar la tensión internacional y coadyuvar al fomento de la confianza entre los Estados y a la concertación de acuerdos concretos de desarme,

Convencida de que el mejoramiento de las relaciones internacionales constituye una base sólida para la promoción de mayor franqueza y transparencia en todas las cuestiones militares,

Recordando que en las directrices y recomendaciones referentes a la información objetiva sobre cuestiones militares se recomendaba que prosiguiera el examen de ciertos temas, como el mejoramiento del sistema de las Naciones Unidas para la normalización de los informes sobre gastos militares,

1. Recomienda a todos los Estados Miembros que apliquen las directrices y recomendaciones referentes a la información objetiva sobre cuestiones militares, teniendo plenamente en cuenta la situación política, militar y de otra índole imperante en una región, sobre la base de iniciativas de los Estados de la región interesada y con su consentimiento;

2. Exhorta a todos los Estados Miembros a que informen anualmente al Secretario General, a más tardar el 30 de abril, sobre sus gastos militares en el ejercicio económico más reciente respecto del cual se disponga de datos, utilizando, por el momento, el instrumento de presentación de informes recomendado en su resolución 35/142 B;

3. Pide al Secretario General que distribuya anualmente los informes sobre gastos militares que reciba de los Estados Miembros;

4. Pide también al Secretario General que recabe las opiniones de los Estados Miembros y haga recomendaciones sobre cambios necesarios en el contenido y la estructura del sistema para la normalización de los informes sobre gastos militares con el fin de fortalecer y aumentar la participación en éste, y que le presente, dentro de los límites de los recursos disponibles, un informe sobre el particular en su quincuagésimo segundo período de sesiones;

5. Insta a todos los Estados Miembros a que comuniquen al Secretario General, en fecha oportuna para su examen en el quincuagésimo segundo período de sesiones de la Asamblea General, sus opiniones sobre los medios y arbitrios de fortalecer y aumentar la participación en el sistema para la normalización de los informes sobre gastos militares, incluidos los cambios necesarios en su contenido y estructura;

6. Decide incluir en el programa provisional de su quincuagésimo segundo período de sesiones el tema titulado "Información objetiva sobre cuestiones militares, incluida la transparencia de los gastos militares".

-----